

# *Inhalt*

- 9 Vorwort
- 12 Aus dem Leben des heiligen Nikolaus  
*Jacobus de Voragine*
- 15 Vom heiligen Nikolaus und dem Dieb  
*Russland*
- 17 Nikolaus, der Wundertäter  
*Russland*
- 21 Väterchen Frost  
*Russland*
- 26 Sankt Nikolaus in Not  
*Felix Timmermans*
- 36 St. Nikolaus und sein Esel  
*Wilhelm Scharrelmann*
- 40 Vom Nikolaus und seinen Gesellen  
*Armin Renker*
- 50 Sankt Nikolaus und das schwarze Peterchen  
*Ernest Claes*
- 64 Der Schmutzli  
*Schweiz*
- 65 Das Ulta-Mädchen  
*Lappland*
- 69 Der Kantelespieler  
*Finnland*
- 72 In Hülle und Fülle  
*Dänemark*
- 77 Das Weihnachtsmahl der Zwerge  
*Norwegen*
- 86 Die Alfkönigin  
*Island*

- 94 Die Geschichte von Stein Thruduvangi  
*Island*
- 96 Ketil von Silfrunarstad  
*Island*
- 101 Julspuk  
*Schweden*
- 103 Die Totenmette  
*Norwegen*
- 105 Wie der Fuchs den Bären ums Weihnachtssessen prellt  
*Norwegen*
- 107 Das Kätzchen von Dovre  
*Norwegen*
- 108 Die Mühle, die auf dem Meeresgrund mahlt  
*Norwegen*
- 113 Hans Niklas und Glücks-Anders  
*Norwegen*
- 120 Der Sklaven-Patron  
*Mallorca*
- 121 Der Tannenbaum  
*Hans Christian Andersen*
- 133 Das kleine Mädchen mit den Schwefelhölzern  
*Hans Christian Andersen*
- 136 Der Krüppel  
*Hans Christian Andersen*
- 146 Zwölf mit der Post  
*Hans Christian Andersen*
- 151 Die Schneekönigin  
*Hans Christian Andersen*
- 185 Die Haselrute  
*Jacob und Wilhelm Grimm*
- 186 Das fremde Kind  
*Deutschland*

- 189 Da stand das Kind am Wege  
*Theodor Storm*
- 193 Von zwei Kindern, die erfroren sind  
*Deutschland*
- 198 Von einem Knaben und einem Mädchen,  
die nicht erfroren sind  
*Maxim Gorki*
- 206 Der Christbaum der armen Kinder  
*Fjodor Dostojewski*
- 212 Ochs und Esel bei der Krippe  
*Jules Supervielle*
- 229 Weihnachtslegende vom Peitschen  
*Rudolf Binding*
- 236 Das Weihnachtsland  
*Heinrich Seidel*
- 253 Wie es zwei frechen Teufelchen zu Weihnachten erging  
*Maria Czyagan*
- 257 Weihnachtsmärchen vom Tannenbäumchen Waldgrüne  
*Heinrich Pröble*
- 259 Das Kind aus den Schneebergen  
*Zachris Topelius*
- 271 Der kleinste Baum  
*Charles Tazewell*
- 282 Der Tannenbaum, der nicht geschmückt wurde  
*Christopher Morley*
- 289 Die Legende von der Christrose  
*Selma Lagerlöf*
- 305 Die Hexe La Befana  
*Italien*
- 307 Peterchens Mondfahrt  
*Gerdt von Bassewitz*
- 322 Nussknacker und Mausekönig  
*E.T.A Hoffmann*

- 340 König Nussknacker und der arme Reinhold  
*Heinrich Hoffmann*
- 365 Das Weihnachtskind  
*Stijn Streuvels*
- 372 Die Mär vom Geiger, der drei Herzen hatte  
*Flandern*
- 375 Die Weihnacht der Hirtenbuben  
*Theo Bogaerts*
- 384 Ein Hund von Flandern  
*Louise de la Ramée (Ouida)*
- 398 Der kleine Schmied Verholen  
*Flandern*
- 410 Die Holzschuhe des kleinen Wolff  
*François Coppée*
- 416 Das Versprechen  
*Maud Lindsay*
- 421 Warum das Glockenspiel erklang  
*Raymond Macdonald Alden*
- 428 Wie Santa Claus zum Gabenbringer wurde  
*Eugene Field*
- 438 Der Besuch von Santa Claus  
*Nach dem Gedicht »'Twas the Night Before Christmas«  
von Clement Clarke Moore*
- 441 A Christmas Carol – Ein Weihnachtslied in Prosa  
*Charles Dickens*
- 469 Quellenverzeichnis